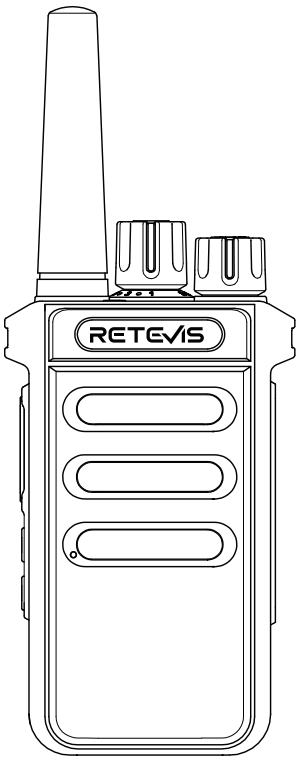
RETEVIS



MateTalk P64
User' s Manual

Contents

Notice to Users 01
Battery Information 01
Features..... 02
Get Familiar with the Device 03
Key Descriptions. 03
Status Indicator Lights..... 04
Basic Operations..... 04
Programmable Key Function Table..... 06
CTCSS and DCS Lists..... 07
Product Specifications..... 09
CAUTION 10
Guarantee 33

EN(01-13)
DE(14-32)

EU REP
Germany Retevis Technology GmbH
Uetzenäcker 29, 38176 Wendeburg
Retevis-Europa@outlook.com
Tel:+0049 053029369179

For downloading further resources:
Brochures, Software/Firmware, Manual etc, Please contact your direct reseller first OR go to website retevis.com and check “support” in the each product link to download it.

EN: Note: To protect the environment and save paper, please consult our customer service or scan the QR code to download the user manual in multiple languages, including English, French, German, Italian, Spanish, Russian

DE: Hinweis: Um die Umwelt zu schützen und Papier zu sparen, wenden Sie sich bitte an unseren Kundenservice oder scannen Sie den QR-Code, um das Benutzerhandbuch in mehreren Sprachen herunterzuladen, darunter Englisch, Französisch, Deutsch, Italienisch, Spanisch, Russisch.

FR: Remarque : Pour protéger l'environnement et économiser du papier, veuillez consulter notre service client ou scanner le code QR pour télécharger le manuel d'utilisation en plusieurs langues, y compris l'anglais, le français, l'allemand, l'italien, l'espagnol, le russe.

IT: Nota: Per proteggere l'ambiente e risparmiare carta, consultare il nostro servizio clienti o scansionare il codice QR per scaricare il manuale utente in più lingue, tra cui inglese, francese, tedesco, italiano, spagnolo, russo.

ES: Nota: Para proteger el medio ambiente y ahorrar papel, consulte a nuestro servicio de atención al cliente o escanee el código QR para descargar el manual del usuario en varios idiomas, incluyendo inglés, francés, alemán, italiano, español, ruso.

RU: Примечание: Чтобы защитить окружающую среду и сэкономить бумагу, обратитесь в нашу службу поддержки клиентов или отсканируйте QR-код для загрузки руководства пользователя на нескольких языках, включая английский, французский, немецкий, итальянский, испанский, русский.

Notice to Users

Unpacking Inspection

Before use, please open the packaging box and carefully inspect the main unit and all accessories included. If any items are missing or damaged during transportation, please contact the delivery person or dealer immediately.

Battery Information

Charging Precautions

Please charge new or long-unused rechargeable batteries before use. When the battery power is low, charge or replace the battery as necessary.

Applicable Battery Types

Use only batteries specified by our company. Using other batteries may cause explosions, resulting in personal injury.

Note:

1.Do not short-circuit battery terminals or dispose of batteries in a fire. Do not disassemble the battery pack casing.

2.The charging environment temperature should be between 0℃ and 40℃. Charging outside this range may affect proper battery charging.

3.When charging, turn off the power of the two-way radio with the battery installed. Using the radio during charging may interfere with proper battery charging.

4.Avoid unplugging the power or battery during the entire charging process to prevent disrupting the charging program.

5.If the usage time significantly decreases even after a full charge, it indicates that the battery life has ended. Replace with a new battery.

6.If the battery is fully charged, do not unplug and reinsert it for further charging, as this may shorten or damage the battery life.

7.Do not charge the battery or the two-way radio when wet. Dry them with a cloth before charging to avoid hazards.

Warning:

When conductive metals such as jewelry, keys, or jewelry chains come into contact with electrodes, all batteries may cause damage to items or personal injury. These conductive metals may form a short circuit and generate significant heat. Exercise caution when handling any battery, especially when placing it in pockets, bags, or other metal containers.

Charging Procedure

1.Insert the adapter with a standard output of 5V DC symbol 1A into a power socket.

2.Place the battery or the two-way radio with the battery installed onto the charging dock.

3.Ensure good contact between the battery and the charging contacts. The charger indicator light will turn red, indicating the start of charging. For Type-C charging, insert the Type-C charging plug into the Type-C charging port on the right side of the device. A green icon on the device indicates a full charge.

4.Charging takes approximately 4-5 hours. When the charging dock indicator turns green, charging is complete. You may now remove the battery or the two-way radio with the battery installed for use.

5.Eliminating the Risk, keep away from the flammable materials,heat sources and ignition sources while a battery is charged. Charging should only take place in a well ventilated area and when someone is about to

be aware and react to a potential issue.To reduce risk of fire, a battery should not be charged for more than 6 hours and disconnect charger from line voltage (AC outlet) by removing main plug even if the batter is not completely charged.Don't leave a device unattended while charging. Disconnect the charger when the device is fully charged: do not overcharge the device.

Note: Do not use the two-way radio during charging. Turn off the radio during charging.

Maintenance and Cleaning

- Do not hold the antenna or external microphone directly.
- Wipe dust and stains off the two-way radio with a lint-free cloth to prevent poor contact.
- When the two-way radio is not in use, cover the earphone jack.
- After prolonged use, the buttons, control knobs, and casing of the two-way radio may become dirty. Clean them with a mild detergent (avoid using strongly corrosive chemicals) and a damp cloth.

Accessory Installation

Installing/Removing the Battery

Align the battery pack's bottom positioning post with the battery slot on the back casing, and gently press down on the top of the battery to snap it into place. The battery latch will naturally slide down to lock the battery pack. To remove the battery, push the latch upward to release it.

Installing/Removing the Belt Clip

If necessary, attach the provided belt clip to the screw hole on the back of the battery pack for convenient carrying. To remove the belt clip, simply unscrew the two screws.

Installing the Two-Way Radio Lanyard

Thread the two-way radio lanyard through the loop in the middle of the radio.

Installing Purchased Speaker/Microphone Earphone

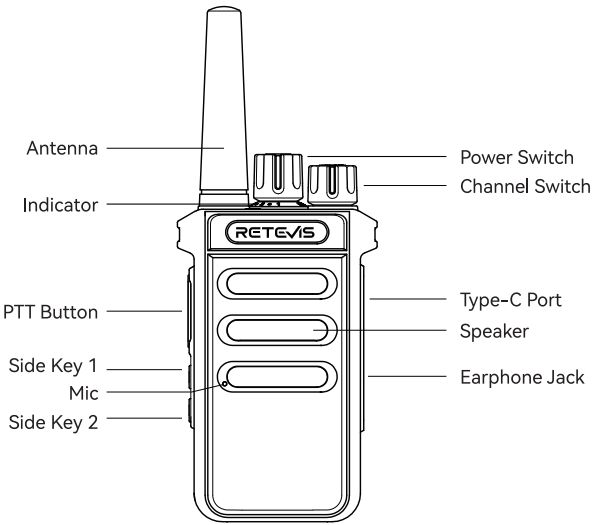
Open the earphone cover and directly insert the speaker/microphone earphone into the speaker/microphone jack.

Features

- Digital/Analog Dual Mode
- PMR446 Band, License-Free
- Power-Saving Mode/Low Battery Alert
- Lone Work Mode
- Programmable Side Keys
- Emergency Alarm
- Wideband/Narrowband Selectable
- ARC4/AES128/AES256 Encryption Methods
- Single Call/Group Call/All Call
- IP54 Protection Rating
- Compatibility with Motorola DMR Communication
- Direct Dual Time Slot
- Squelch
- Programming via Software

- Programming via Software
- VOX
- Scan
- Monitor
- Repeater/Offline mode

Get Familiar with the Device



Key Descriptions

No.	Name	Purpose
1	Antenna	Transmits and receives signals (non-detachable)
2	Indicator	Indicates operating status
3	Power Switch	Power on/off/volume adjustment
4	PTT Button	Two-way transmission
5	Speaker	Audio output
6	Mic	Audio input
7	Channel Switch	Switches channels
8	Side Key 1	Long press for scanning, short press for zone switching
9	Side Key 2	Short press for channel lock, long press for voice control on/off
10	Type-C Port	Charging
11	Earphone Jack	Earphone/Programming

Status Indicator Lights

Indicator Light	Indicated Status Green
Green (constant)	Receiving
Red (constant)	Transmitting
Red (constant, charging)	Charging in progress
Green (constant, charging)	Charging complete

Basic Operations

1.Power On/Off

To power on, turn the【Power/Volume】knob clockwise until you hear a "click," followed by the announcement of the current channel number.
To power off, turn the knob counterclockwise until you hear a "click."

2.Adjusting Volume

After powering on, turn the volume knob clockwise to increase volume and counterclockwise to decrease volume.

3.Selecting a Zone

A zone is a group of channels. You can organize channels with similar attributes into a zone for effective management.
Select a zone using the pre-programmed【Zone Switch】key on the side. If voice announcement prompts are enabled, the terminal will announce the corresponding zone number after switching.

4.Selecting a Channel

A channel is a pathway for signal transmission. Rotate the【Channel Knob】to select a channel.
If voice announcement prompts are enabled, the terminal will announce the channel number upon powering on or rotating the【Channel Knob】.

5.Digital Calling

You can make single, group, or all calls to preset contacts on the current digital channel.
- Single Call: One-to-one call.
- Group Call: One-to-many call.
- All Call: Call to all contacts on the current digital channel.

5.1 Initiating a Call

You can initiate a call through the following procedures.
In standby mode, press and hold the【PTT】button to initiate a single, group, or all call to preset contacts on the current digital channel.
During a call, hold the two-way radio vertically 2.5-5 cm from your mouth. The red LED will light up. Release the【PTT】button to receive a response.
If the channel transmission power is set to "low" and the call fails, use the pre-programmed【Power Adjustment】key to switch to high power transmission temporarily.

5.2 Receiving/Replying to a Call

No action is required to receive a call.

During an individual or group call, press and hold the【PTT】button within the preset time to reply.

5.3 Ending a Call

● Single/Group Call: The terminal will end the call when neither party presses the【PTT】button to speak beyond the call holding time.

● All Call: The terminal will end the all call when the caller releases the【PTT】button.

6.Analog Calling

Analog calling is initiated on an analog channel.

Press and hold the【PTT】button to transmit and speak into the microphone. Release the【PTT】button to receive.

7.Scanning

Scanning allows the terminal to stop on a channel with activity for listening. A scanning list is a group of monitored channels.

● **Enabling Scanning**

Method 1: Press the pre-programmed【Scan】key to enable scanning.

Method 2: If a channel has the "auto-scan" function enabled and is configured with a scanning list, the two-way radio will automatically start scanning when switched to that channel.

Note: Ensure the current channel is added to the corresponding scanning list when enabling scanning.

● **Exiting Scanning**

Method 1: Press the【Scan】key in scanning mode to exit.。

Method 2: Switch channels when the auto-scan function is enabled.

8.Encryption

Encryption uses keys to encrypt voice or data end-to-end. Only receivers with matching keys can decrypt, preventing eavesdropping. The two-way radio can only be assigned one encryption type. To decrypt encrypted calls or data transmissions, the pre-programmed two-way radio must have the same "encryption key" as the transmitting two-way radio (applicable to basic encryption). If your two-way radio receives an encrypted call with a different encryption key or key value and ID, you will hear a garbled transmission (basic encryption).

Encryption Methods:

ARC4: An early stream cipher algorithm that is fast and simple to implement, but has known vulnerabilities and lower security. Suitable for applications prioritizing speed over encryption strength, but not recommended for sensitive communications.

AES-128: A modern block cipher algorithm using a 128-bit key, offering high security and fast encryption/decryption speeds. It is a widely recognized standard for two-way radios, effectively protecting voice content from eavesdropping.

AES-256: An advanced encryption standard using a longer 256-bit key for higher security, suitable for military or government communications requiring extreme data confidentiality. However, it has slightly slower encryption/decryption speeds and higher hardware resource usage.

9.Emergency Alarm

● **Digital Alarm Mode**

Alarm Initiation: The transmitting device sends an alarm signal.
Receiver Behavior: If the receiver successfully receives the alarm signal, it will continuously play the alarm until the user manually powers off or switches channels.
If the receiver does not receive the alarm signal (e.g., not on the same channel or signal loss), the transmitting device will prompt for an alarm at intervals for about two minutes before stopping.

● **Analog Alarm Mode**

Alarm Initiation: The transmitting device sends an alarm signal.
Device Behavior: The alarm signal is directly transmitted to the receiver, and both devices will play the alarm sound simultaneously. Only pressing any key on the transmitting device will stop the alarm; the receiver cannot stop it independently and must wait for the transmitter to turn it off.

10.Lone Worker

If no operation is performed on the two-way radio within the pre-programmed time during Lone Worker, the device will automatically trigger an alarm to notify companions or the control center for assistance.

• Work Mode - Alarm: The current channel must be preset with a digital alarm system to automatically trigger an alarm when the set programming time is reached.

• Work Mode - Alert Tone: The current channel will emit a periodic beep when the set programming time is reached.

Press the pre-programmed【Lone Worker】key to enable solo work mode.

11.Direct Dual Time Slot

Direct dual time slot refers to the time-division multiple access direct mode of digital two-way radios, where the same frequency supports two simultaneous calls on different time slots. Two-way radios within the same group must use the same time slot for communication to avoid interfering with other time slots.

Note: Ensure two-way radios are on the same time slot for communication when enabling direct dual time slots.

Programmable Side Key Functions

To enhance operational convenience, the terminal provides programmable side keys.

Programmable Key Function Table

Option	Description
No Function	No function is associated with this key; pressing it is ineffective.
Emergency Mode Switch	Quickly establishes an emergency call. Pressing this key toggles the alarm function on/off.
Encryption On/Off	Pressing this key toggles the encryption function on/off.
VOX On/Off	Pressing this key toggles the voice control function on the current channel on/off.
One-key Call 1…6	Call shortcuts. Pressing a one-touch call sends the corresponding call, short message, or activates other application functions.
Zone Switch	Quickly selects a zone, allowing users to switch between multiple zones. The terminal announces the zone number
Channel Lock Switch	Pressing this key toggles the channel lock function on/off. The terminal announces "locked" or "unlocked."

Alert Tone Switch	Pressing this key toggles the alert tone function on/off.
Monitor	Pressing this key switches to monitor squelch mode; pressing it again returns to receive squelch mode.
Battery Level Announcement	Quickly accesses battery level information. The terminal announces "high battery," "medium battery," or "low battery."
Scan On/Off	Quickly enables or disables the scanning function.
CTCSS/DCS On/Off	Pressing this key toggles the CTCSS/DCS function on/off.
Lone Worker On/Off	Pressing this key toggles the lone worker function on/off.
Squelch Level	Pressing this key switches the current channel's squelch level (normal/strict).

CTCSS and DCS Lists

CTCSS CHART (Hz)									
Number	Frequency	Number	Frequency	Number	Frequency	Number	Frequency	Number	Frequency
1	67.0	11	94.8	21	131.8	31	171.3	41	203.5
2	69.3	12	97.4	22	136.5	32	173.8	42	206.5
3	71.9	13	100.0	23	141.3	33	177.3	43	210.7
4	74.4	14	103.5	24	146.2	34	179.9	44	218.1
5	77	15	107.2	25	151.4	35	183.5	45	225.7
6	79.7	16	110.9	26	156.7	36	186.2	46	229.1
7	82.5	17	114.8	27	159.8	37	189.9	47	233.6
8	85.4	18	118.8	28	162.2	38	192.8	48	241.8
9	88.5	19	123.0	29	165.5	39	196.6	49	250.3
10	91.5	20	127.3	30	167.9	40	199.5	50	254.1

DCS CODELIST									
Number	DCS-N	Number	DCS-N	Number	DCS-N	Number	DCS-N	Number	DCS-N
1	D023N	11	D054N	21	D125N	31	D165N	41	D245N
2	D025N	12	D065N	22	D131N	32	D172N	42	D246N
3	D026N	13	D071N	23	D132N	33	D174N	43	D251N
4	D031N	14	D072N	24	D134N	34	D205N	44	D252N
5	D032N	15	D073N	25	D143N	35	D212N	45	D255N
6	D036N	16	D074N	26	D145N	36	D223N	46	D261N
7	D043N	17	D114N	27	D152N	37	D225N	47	D263N
8	D047N	18	D155N	28	D155N	38	D226N	48	D265N
9	D051N	19	D116N	29	D156N	39	D243N	49	D266N
10	D053N	20	D122N	30	D162N	40	D244N	50	D271N

Number	DCS-N	Number	DCS-N	Number	DCS-N	Number	DCS-N	Number	DCS-N
51	D274N	83	D523N	115	D053I	147	D246	179	D454I
52	D306N	84	D526N	116	D054I	148	D251I	180	D455I
53	D311N	85	D532N	117	D065I	149	D252I	181	D462I
54	D315N	86	D546N	118	D071I	150	D255I	182	D464I
55	D325N	87	D565N	119	D072I	151	D261I	183	D465I
56	D331N	88	D606N	120	073I	152	D263I	184	D466I
57	D332N	89	D612N	121	D074I	153	D265I	185	D503I
58	D343N	90	D624N	122	D114I	154	D266I	186	D506I
59	D346N	91	D627N	123	D155I	155	D271I	187	D516I
60	D351N	92	D631N	124	D116I	156	D274I	188	D523I
61	D356N	93	D632N	125	D122I	157	D306I	189	D526I
62	D364N	94	D645N	126	D125I	158	D311I	190	D532I
63	D365N	95	D654N	127	D131I	159	D315I	191	D546I
64	D371N	96	D662N	128	D132I	160	D325I	192	D565I
65	D411N	97	D664N	129	D134I	161	D331I	193	D606I
66	D412N	98	D703N	130	D143I	162	D332I	194	D612I
67	D413N	99	D712N	131	D145I	163	D343I	195	D624I
68	D423N	100	D723N	132	D152I	164	D346I	196	D627I
69	D431N	101	D731N	133	D155I	165	D351I	197	D631I
70	D432N	102	D732N	134	D156I	166	D356I	198	D632I
71	D445N	103	D734N	135	D162I	167	D364I	199	D645I
72	D446N	104	D743N	136	D165I	168	D365I	200	D654I
73	D452N	105	D754N	137	D172I	169	D371I	201	D662I
74	D454N	106	D023I	138	D174I	170	D411I	202	D664I
75	D455N	107	D025I	139	D205I	171	D412I	203	D703I
76	D462N	108	D026I	140	D212I	172	D413I	204	D712I
77	D464N	109	D031I	141	D223I	173	D423I	205	D723I
78	D465N	110	D032I	142	D225I	174	D431I	206	D731I
79	D466N	111	D036I	143	D226I	175	D432I	207	D732I
80	D503N	112	D043I	144	D243I	176	D445I	208	D734I
81	D506N	113	D047I	145	D244I	177	D446I	209	D743I
82	D516N	114	D051I	146	D245I	178	D452I	210	D754I

Product Specifications

Frequency Range	PMR446
Channel Capacity	16*2
Operating Voltage	3.7V DC
Operating Temperature	-20℃~+60℃
Charging Temperature	0℃~40℃
Battery Capacity	1200mAh
Antenna Impedance	50Ω
Bandwidth	12.5KHz
Transmission	
Output Power	0.5W
Transmit Spurious Emissions	< 1GHz: ≤-36dBm; > 1GHz: ≤-30dBm
Signal-to-Noise Ratio (SNR)	> 40dB
Audio Distortion	< 5%
Transmit Current	Digital: ≤0.7A、Analog: ≤1A
Adjacent Channel Power	N: ≤-60 dB; W: ≤-70 dB
Reception	
Receiver Sensitivity	≤-122dBm@SINAD=12dB
Adjacent Channel Selectivity	≥65dB
Maximum Receive Current	≤0.45A
Antenna Impedance	50Ω
Audio Output Power	≧1W
Receive Signal-to-Noise Ratio (SNR)	> 40dB

CAUTION: User' instructions should accompany the device when transferred to other users.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

—Reorient or relocate the receiving antenna.

—Increase the separation between the equipment and receiver.

—Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

—Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Unauthorized modification and adjustment

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance may void the user's authority granted by the local government radio management departments to operate this radio and should not be made. To comply with the corresponding requirements, transmitter adjustments should be made only by or under the supervision of a person certified as technically qualified to perform transmitter maintenance and repairs in the private land mobile and fixed services as certified by an organization representative of the user of those services.

Replacement of any transmitter component (crystal, semiconductor, etc.) not authorized by the local government radio management departments equipment authorization for this radio could violate the rules.

Radio License

Governments keep the radios in classification. Two-way radios are only operated on authorized radio frequencies that are regulated by the local radio management departments (such as FCC, ISED, OFCOM, ANFR, BFTK, Bundesnetzagentur, and so on.). The detailed classification and the use of your two radios, please contact the local government radio management departments.Use of this radio outside the country where it was intended to be distributed is subject to government regulations and may be prohibited.

No changes or modifications may be made without explicit approval from the compliance officer, as this may invalidate the user's authorization to operate the radio equipment granted by the local government radio regulatory authority. To comply with regulations, transmitter adjustments should only be performed by or under the supervision of technically qualified personnel certified in transmitter maintenance and repair for the radio service, as certified by a representative of the user's organization. Replacing unauthorized transmitter components (crystals, semiconductors, etc.) with the local government radio regulatory authority's equipment authorization will violate regulations.

CE

• (Simple EU declaration of conformity) Shenzhen Retevis Technology Co., Ltd. declares that the radio equipment type is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of RED Directive 2014/53/EU and the ROHS Directive 2011/65/EU; the full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.retevis.com.

This product may be used in following countries and regions, including: Belgium (BE), Bulgaria (BG), Czech

Republic (CZ), Denmark (DK), Germany (DE), Estonia (EE), Ireland (IE), Greece (EL), Spain (ES), France (FR), Croatia (HR), Italy (IT), Cyprus (CY), Latvia (LV), Lithuania (LT), Luxembourg (LU), Hungary (HU), Malta (MT), Netherlands (NL), Austria (AT), Poland (PL), Portugal (PT), Romania (RO), Slovenia (SI), Slovakia (SK), Finland (FI), Sweden (SE) and United Kingdom (UK).

This product is suitable for use in the following countries and regions: Bulgaria (BG), Czech Republic (CZ), Denmark (DK), Estonia (EE), Ireland (IE), Greece (EL), France (FR), Croatia (HR), Italy (IT), Cyprus (CY), Latvia (LV), Lithuania (LT), Luxembourg (LU), Hungary (HU), Malta (MT), Austria (AT), Romania (RO), Slovenia (SI), Slovakia (SK), Finland (FI), United Kingdom (UK).

For the intended country of use, please refer to the package.

Disposal



The crossed-out wheeled-bin symbol on your product, literature, or packaging reminds you that all electrical and electronic products, batteries, or accumulators must be taken to designated collection locations at the end of their working life. Do not dispose of these products as unsorted municipal waste. Dispose of them according to the laws and rules in your area.
The trash bin symbol on your product, literature, or packaging reminds you that all electrical and electronic products, batteries, or accumulators must be taken to designated collection points at the end of their useful life. Do not dispose of these products as unsorted municipal waste. Handle them according to the laws and regulations in your area.

RF Safety

This two-way radio uses electromagnetic energy in the radio frequency (RF) spectrum to provide communications between two or more users over a distance. RF energy, which when used improperly, can cause biological damage. Please refer to the following websites for more information on what RF energy exposure is and how to control your exposure to assure compliance with established RF exposure limits: http://www.who.int/en/

Transmit no more than the rated duty factor 50% of the time. Transmitting necessary information or less, is important because the radio generates measurable RF energy exposure only when transmitting in terms of measuring for standards compliance. For users who wish to further reduce their exposure, some effective measures to reduce RF exposure include:

- Reduce the amount of time spent using your wireless device.
- Use a speakerphone, earpiece, headset, or other hands-free accessory to reduce proximity to the head (and thus head exposure). While wired earpieces may conduct some energy to the head and wireless earpieces also emit a small amount of RF energy, both wired and wireless earpieces remove the greatest source of RF energy (handheld device) from proximity to the head and thus can greatly reduce total exposure to the head.
- Increase the distance between wireless devices and your body.

This radio is designed for and classified as “Occupational/Controlled Use Only”. Occupational/Controlled environments are defined as locations where there is exposure that may be incurred by people who are aware of the potential of exposure, for example, as a result of employment or occupation. It means a radio must be used only by individuals aware of the hazards, and the ways to minimize such hazards; Not intended for use in a General population/uncontrolled environment.

To control your exposure and ensure compliance with the controlled environment exposure limits, always adhere to the following procedure:



-To receive calls, release the PTT button.
-To transmit (talk), press the Push-to-Talk (PTT) button in front of the face.
-Hold the radio in a vertical position with the microphone (and other parts of the radio including the antenna) at least one inch (2.5 centimeters) away from the nose or lips.

Electromagnetic Interference/Compatibility

Nearly every electronic device is susceptible to electromagnetic interference (EMI) if inadequately shielded, designed, or otherwise configured for electromagnetic compatibility. During transmissions, your radio generates RF energy that can possibly cause interference with other devices or systems. To avoid such interference, turn off the radio in areas where signs are posted to do so, such as hospitals or healthcare facilities.

Persons with pacemakers, implantable cardioverter defibrillators (ICDs) or other active implantable medical devices should:

● Consult with their physicians regarding the potential risk of interference from radio frequency transmitters, such as portable radios (poorly shielded medical devices may be more susceptible to interference).
● Turn the radio OFF immediately if there is any reason to suspect that interference is taking place.
● Do not carry the radio in a chest pocket or near the implantation site, and carry or use the radio on the opposite side of the body from the implantable device to minimize the potential for interference.
Hearing Aids: Some digital wireless radios may interfere with some hearing aids. In the event of such interference, you may want to consult your hearing aid manufacturer to discuss alternatives.
Other Medical Devices: If you use any other personal medical device, consult the manufacturer of your device to determine if it is adequately shielded from RF energy. Your physician may be able to assist you in obtaining this information.
● Turn off your radio prior to entering any area with a potentially hazardous or explosive atmosphere. Only radio types that are especially qualified should be used in such areas as “Intrinsically Safe”.

Note: the areas with potentially explosive atmosphere referred to above include blasting caps, blasting areas, inflammable gas, dust particles, metallic powders, grain powders, fueling areas such as below decks on boats, fuel or chemical transfer or storage facilities, areas where the air contains chemicals or particles (such as grain, dust or metal powders) and any other area where you would normally be advised to turn off your vehicle engine. Areas with potentially explosive atmospheres are often – but not always posted.

Turn off your radio power in the following conditions:

● Turn off your radio before removing or installing accessory.
● Turn off your radio prior to entering any area with a potentially hazardous or explosive atmosphere. Only radio types that are especially qualified should be used in such areas as “Intrinsically Safe”.
Note: The areas with potentially explosive atmosphere referred to above include blasting caps, blasting area, inflammable gas, dust particles, metallic powders, grain powders, fueling areas such as below decks on boats, fuel or chemical transfer or storage facilities, areas where the air contains chemicals or particles (such as grain, dust or metal powders) and any other area where you would normally be advised to turn off your vehicle engine. Areas with potentially explosive atmospheres are often – but not always posted.
● Do not use any radio that has a damaged antenna. If a damaged antenna comes into contact with the skin when the radio is in use, a minor burn can result.

● Turn off your radio when on board an aircraft. Any use of a radio must be in accordance with applicable regulations per airline crew instructions.

Use of Communication Devices While Driving



● Always check the laws and regulations on the use of radios in the areas where you drive. Use of Communication Devices ,for example, mobile radio, may not be allowed.
● Give full attention to driving and to the road.
● Use hands-free operation, if available.
● Pull off the road and park before making or answering a call, if driving conditions or regulations so require.
● Do not place a portable radio in the area over an air bag or in the air bag deployment area. The radio may be propelled with great force and cause serious injury to occupants of the vehicle when the air bag inflates.
● Turn off your radio when taking on fuel or parked at gasoline service stations.

Protect your hearing



● Use the lowest volume necessary to do your job.
● Turn up the volume only if you are in noisy surroundings.
● Turn down the volume before adding headset or earpiece.
● Limit the amount of time you use headsets or earpieces at high volume.
● When using the radio without a headset or earpiece, do not place the radio's speaker directly against your ear.
● Use careful with the earphone maybe possible excessive sound pressure from earphones and headphones can cause hearing loss.
Note: Exposure to loud noises from any source for extended periods of time may temporarily or permanently affect your hearing. The louder the radio's volume, the less time is required before your hearing could be affected. Hearing damage from loud noise is sometimes undetectable at first and can have a cumulative effect.



WARNING

● The plug of adapter is considered as disconnect device.The socket-outlet shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.
● In the event of a battery leaking, do not allow the liquid to come into contact with the skin or eyes. If contact has been made, wash the affected area with copious amounts of water and seek medical advice immediately.
● Batteries should be removed from the appliance when not being used for long periods of time (one months). The batteries should be enclosed in special protective packaging (such as sealed plastic bags or variants) which should be retained to protect them from condensation during the time they are warming to ambient temperature.
WARINING:CHOKING HAZARD-Small Parts. Not suitable for children under 3 years old.
KEEP NEW OR OLD USED BATTERIES OUT OF REACH OF CHILDREN.



The adapter plug is considered a disconnect device. The socket should be installed near the equipment and should be easily accessible.

Authorized Accessory List

• Contact Retevis for assistance regarding repairs and service.
• For a list of Retevis-approved accessories for your radio model, visit the website: http://www.Retevis.com

Für den Benutzer

Auspacken und Überprüfen

Vor dem Gebrauch öffnen Sie bitte den Karton und überprüfen Sie das Hauptgerät und das zufällige Zubehör im Inneren des Kartons eingehend. Sollten Teile verloren gehen oder beschädigt werden, wenden Sie sich bitte sofort an den Zusteller oder Händler

Informationen zum Akku

Vorsichtsmaßnahmen beim Aufladen

Bitte laden Sie neue oder lange nicht benutzte Akkus vor dem Gebrauch auf. Wenn die Batterieleistung nachlässt, muss die Batterie aufgeladen oder ersetzt werden.

Geeignete Akkutypen

Bitte verwenden Sie die von unserem Unternehmen angegebenen Akkus. Die Verwendung anderer Akkus kann zu einer Explosion und zu Verletzungen führen.

Vorsicht!

1. Schließen Sie die Batteriepole nicht kurz und werfen Sie die Batterie nicht in ein Feuer. Nehmen Sie das Gehäuse des Akkupacks nicht ohne Genehmigung auseinander.
2. Die Umgebungstemperatur sollte während des Ladevorgangs zwischen 0℃ und 40℃ liegen. Das Aufladen außerhalb dieses Bereichs kann das ordnungsgemäße Aufladen des Akkus beeinträchtigen.
3. Schalten Sie das Funksprechgerät mit dem Akku während des Ladevorgangs aus. Wenn Sie das Funkgerät während des Ladevorgangs benutzen, kann der Akku nicht richtig geladen werden.
4. Versuchen Sie, während des Ladevorgangs weder das Netzteil noch den Akku auszustecken oder abzutrennen, um Störungen des elektrischen Programms zu vermeiden.
5. Eine deutlich verkürzte Nutzungsdauer, auch nach vollständigem Aufladen des Akkus, deutet darauf hin, dass der Akku das Ende seiner Lebensdauer erreicht hat und durch einen neuen ersetzt werden sollte.
6. Wenn der Akku vollständig aufgeladen wurde, ziehen Sie ihn nicht aus der Steckdose und stecken Sie ihn zum Aufladen wieder ein, da sonst die Lebensdauer des Akkus verkürzt oder beschädigt wird.
7. Laden Sie den Akku oder das Walkie-Talkie nicht auf, wenn er nass ist. Trocknen Sie sie vor dem Aufladen mit einem trockenen Tuch ab, um Gefahren zu vermeiden.

Warnung:

Alle Batterien können Schäden an Gegenständen oder Körperverletzungen verursachen, wenn leitende Metalle wie Schmuck, Schlüssel oder Schmuckketten mit den Elektroden in Berührung kommen. Diese leitenden Metalle können auch Kurzschlüsse verursachen und große Hitze erzeugen. Seien Sie beim Umgang mit dem Akku äußerst vorsichtig, insbesondere wenn Sie ihn in einen Kleidersack, eine Tragetasche oder einen anderen Behälter mit Metallgegenständen stecken.

Um den Akku zu laden, gehen Sie bitte wie folgt vor

1. Stecken Sie einen Adapter mit einem Standardausgang von 5V DC Symbol 1A in eine Steckdose.
2. Setzen Sie den Akku oder das Walkie-Talkie mit dem Akku in die Ladestation ein.
3. Vergewissern Sie sich, dass der Akku in gutem Kontakt mit den Ladekontakten ist, die Ladeanzeige leuchtet rot und zeigt damit an, dass der Ladevorgang beginnt.Typ-C-Laden, stecken Sie das Ladekabel mit dem Typ-C-Ladesteckerende in die Typ-C-Ladeöffnung auf der rechten Seite des Gehäuses, was anzeigt, dass es geladen wird, und das Gehäuse zeigt ein grünes Symbol an, was anzeigt, dass es voll ist.
4. Der Ladevorgang dauert ca. 4-5 Stunden. Wenn die Ladekontrollleuchte grün leuchtet, ist der Ladevorgang abgeschlossen. Zu diesem Zeitpunkt können Sie den Akku entfernen oder das Walkie-Talkie mit Akku verwenden.

5. Um das Risiko auszuschließen, halten Sie sich von brennbaren Materialien, Wärmequellen und Zündquellen fern, während der Akku geladen wird. Das Aufladen sollte nur in einem gut belüfteten Um die Brandgefahr zu verringern, sollte eine Batterie nicht über einen längeren Zeitraum geladen werden. Um die Brandgefahr zu verringern, sollte ein Akku nicht länger als 6 Stunden geladen werden. Trennen Sie das Ladegerät von der Netzspannung (Steckdose), indem Sie den Netzstecker ziehen, auch wenn der Akku nicht vollständig geladen ist. Lassen Sie das Gerät während des Ladevorgangs nicht unbeaufsichtigt. Trennen Sie das Ladegerät, wenn das Gerät vollständig geladen ist: Überladen Sie das Gerät nicht

Hinweis: Benutzen Sie das Funkgerät während des Ladevorgangs nicht und schalten Sie das Funkgerät während des Ladevorgangs aus.

Wartung und Reinigung

- Heben Sie die Antenne oder das externe Mikrofon nicht direkt an.
- Wischen Sie Staub und Flecken mit einem fusselfreien Tuch von der Gegensprechanlage, um einen schlechten Kontakt zu vermeiden.
- Wenn das Walkie-Talkie nicht benutzt wird, decken Sie die Abdeckung der Kopfhöreröffnung ab.
- Die Tasten, Bedienknöpfe und das Gehäuse verschmutzen leicht, wenn die Gegensprechanlage lange Zeit benutzt wurde. Sie können daher mit einem neutralen Reinigungsmittel (verwenden Sie keine stark ätzenden Chemikalien) und einem warmen Tuch gereinigt werden.

Installation des Zubehörs

Einsetzen/Entfernen der Batterie

Richten Sie den unteren Fixierpfosten des Akkus auf den Akkuschlitz im hinteren Gehäuse aus, drücken Sie leicht auf die Oberseite des Akkus und lassen Sie ihn einrasten. Die Verriegelung zum Entfernen des Akkus gleitet nach unten und verriegelt den Akku. Umgekehrt schiebt und zieht sich die Verriegelung nach oben, um den Akku zu entfernen.

Anbringen/Entfernen des Gürtelclips

Bei Bedarf kann der mitgelieferte Gürtelclip in das Schraubenloch auf der Rückseite des Akkus eingesetzt werden, um das Tragen zu erleichtern. Um den Gürtelclip zu entfernen, lösen Sie einfach die beiden Schrauben.

Anbringen der Walkie-Talkie-Schlaufe

Fädeln Sie die Walkie-Talkie-Schleife durch die Schlaufe in der Mitte des Walkie-Talkies.

Anbringen des optionalen Lautsprecher-/Mikrofon-Headsets

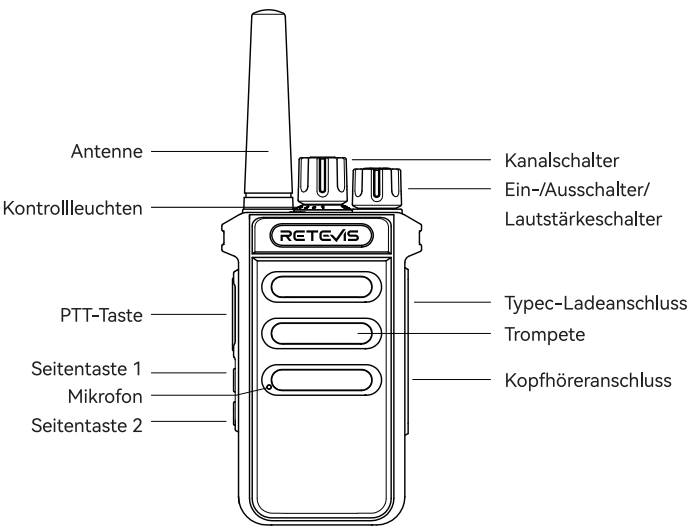
Heben Sie die Abdeckung des Headsets an und schließen Sie das Lautsprecher-/Mikrofon-Headset direkt an die Lautsprecher-/Mikrofonbuchse an.

Wichtigste Funktionsmerkmale

- Digital/Analog-Dualmodus
- PMR446-Band, lizenzfrei
- Energiesparmodus/Alarm bei niedrigem Batteriestand
- Einzelner Arbeitsmodus
- Seitentaste programmierbar
- Notfall-Alarm
- Breitband/Narrowband wählbar

- ARC4/AES128/AES256 Verschlüsselungsmodus
- Einzelruf/Gruppenruf/Gruppenruf
- IP54-Schutz
- Motorola DMR-Kommunikation
- Straight-Through-Doppelzeitschlitz
- Rauschunterdrückung
- Software zum Schreiben von Frequenzen
- Sprachaktivierung
- Abtastung
- Überwachung

Machen Sie sich mit dem Gerät vertraut



Taste Beschreibung

Seriennummer	Bezeichnung	Zweck
1	Antenne	Überträgt und empfängt drahtlose Signale (nicht abnehmbar)
2	Anzeigelampe	Zeigt den Betriebszustand an
3	Netzschalter	Einschalten/Ausschalten/Lautstärkeregelung
4	PTT	Interkom-Übertragung
5	Lautsprecher	Sprachausgabe
6	Mikrofon	Spracheingang

7	Kanalumschaltung	Umschalten der Kanäle
8	Seitliche Taste 1	Langes Drücken zum Scannen, kurzes Drücken: Zonenumschaltung
9	Seitliche Taste 2	Kurzes Drücken: Kanalsperre, langes Drücken: Sprachsteuerung ein/aus
10	Typec-Schnittstelle	Aufladen
11	Headset-Anschluss	Kopfhörer/Lesen/Schreiben Frequenz

Status-Anzeige

Anzeige	Zeigt den Status an
Grün gefärbt	Empfang von
Rot gefärbt	Übertragen
Rot gefärbt (Laden)	Aufladen
Grün gefärbt (Laden)	Aufladen beendet

Grundlegende Bedienung

1. Einschalten

Um das Radio einzuschalten, drehen Sie den [Power/Volume]-Knopf im Uhrzeigersinn, bis Sie ein "Klick" hören, gefolgt von der aktuellen Kanalnummer.

Um das Radio auszuschalten, drehen Sie diesen Knopf gegen den Uhrzeigersinn, bis Sie ein "Klick" hören.

2. Einstellen der Lautstärke

Drehen Sie nach dem Einschalten des Radios den Lautstärkeregler im Uhrzeigersinn, um die Lautstärke zu erhöhen, und gegen den Uhrzeigersinn, um die Lautstärke zu verringern.

3. Auswählen einer Zone

Eine Zone ist eine Gruppe von Kanälen, die es Ihnen ermöglicht, Kanäle mit denselben Attributen in einer Zone zusammenzufassen, was es Ihnen erleichtert, vorhandene Kanäle effektiv zu verwalten.

Wählen Sie eine Zone mit der vorprogrammierten [Region Switch]-Taste der Seitentaste aus. Wenn das Endgerät die Sprachansagefunktion aktiviert hat, sagt das Endgerät nach dem Umschalten auf den gewünschten Bereich den entsprechenden Bereich + Nummer an.

4. Auswählen eines Kanals

Der Kanal ist der Kanal für die Signalübertragung. Drehen Sie den [Kanalregler], um den Kanal auszuwählen.

Wenn das Endgerät die Sprachansagefunktion aktiviert hat, sagt das Endgerät beim Umschalten des Kanals durch Einschalten oder Drehen des [Kanal-Drehknopfes] die Kanalnummer an.

5. Digitaler Anruf

YSie können Einzelanrufe, Gruppenanrufe oder alle Anrufe an die voreingestellten Kontakte auf dem aktuellen digitalen Kanal tätigen.

- Einzelanrufe sind Einzelanrufe.
- Ein Gruppenanruf ist ein Anruf zwischen mehreren Personen.
- Ein Vollanruf ist ein Anruf, der an alle Kontakte des aktuellen digitalen Kanals gerichtet ist.

5.1 Einleiten eines Anrufs

Sie können einen Anruf mit den folgenden Methoden einleiten.

● Halten Sie im Standby-Modus die [PTT]-Taste gedrückt, um einen Anruf an einen voreingestellten Einzelrufkontakt, Gruppenrufkontakt oder an alle Anrufkontakte auf dem aktuellen digitalen Kanal einzuleiten.

Sie können einen Anruf direkt an den voreingestellten Einzelrufkontakt, Gruppenrufkontakt oder Allrufkontakt auf dem aktuellen digitalen Kanal einleiten, indem Sie die [PTT]-Taste gedrückt halten.

● Halten Sie während der Gegensprechverbindung die Gegensprechanlage senkrecht 2,5-5 cm vom Mund entfernt, die rote LED leuchtet auf. Lassen Sie die [PTT]-Taste los, um eine Antwort zu erhalten.

Wenn Sie die Sendeleistung des Kanals auf "Niedrig" eingestellt haben und kein erfolgreicher Anruf getätigt werden kann, können Sie die vorprogrammierte Taste [Power Adjustment] verwenden, um vorübergehend auf hohe Sendeleistung umzuschalten.

5.2 Entgegennahme eines Anrufs/Beantwortung eines Anrufs

Wenn Sie einen Anruf erhalten, können Sie den Anruf ohne weitere Bedienung annehmen.

Halten Sie während eines Einzel- oder Gruppengesprächs die [PTT]-Taste gedrückt, um den Anruf innerhalb der voreingestellten Zeit zu beantworten.

5.3 Beenden eines Anrufs

● Einzelruf/Gruppenruf: Wenn niemand auf beiden Seiten die [PTT]-Taste drückt, um zu sprechen, und die Haltezeit überschritten wird, beendet das Terminal den Einzelruf/Gruppenruf.

● Alle Anrufe: Wenn der Anrufer die [PTT]-Taste loslässt, beendet das Terminal den gesamten Anruf.

6. Analoger Anruf

Ein analoger Anruf ist ein Anruf, der über einen analogen Kanal getätigt wird.

Zum Senden halten Sie die [PTT]-Taste gedrückt und sprechen in das Mikrofon. Um zu empfangen, lassen Sie die [PTT]-Taste los.

7. Suchlauf

Beim Scannen sucht das Terminal nach Aktivitäten auf einem Kanal und bleibt auf diesem Kanal, um zuzuhören. Die Suchlaufliste ist eine Liste mit einer Gruppe von Kanälen, die abgehört werden.

● **So schalten Sie den Suchlauf ein**

Methode 1: Drücken Sie die vorprogrammierte Taste [Scan], um den Suchlauf zu aktivieren.

Methode 2: Die Gegensprechanlage schaltet den Suchlauf automatisch ein, wenn sie zu einem Kanal wechselt, der mit der Funktion "Auto-Scan" aktiviert und mit einer Suchlaufliste konfiguriert wurde.

Hinweis: Vergewissern Sie sich beim Einschalten des Scanvorgangs, dass der aktuelle Kanal in die entsprechende Scanliste aufgenommen wurde.

● **Beenden des Suchlaufs**

Methode 1: Drücken Sie im Scan-Status die Taste [Scan] zum Beenden.

Methode 2: Der automatische Kanalsuchlauf ist eingeschaltet, wechseln Sie einfach den Kanal.

8. Verschlüsselung

Verschlüsselung ist die Ende-zu-Ende-Verschlüsselung von Sprache oder Daten mit Hilfe eines Schlüssels, der vom Empfänger nur entschlüsselt werden kann, wenn der Schlüssel gleich ist, so dass Sprache und Daten nicht abgehört werden können.

Der Gegensprechanlage kann nur eine dieser Verschlüsselungsarten zugewiesen werden. Um einen verschlüsselten Anruf oder eine verschlüsselte Datenübertragung zu entschlüsseln, muss die vorzuprogram

mierende Gegensprechanlage denselben Verschlüsselungscode (für die Grundverschlüsselung) haben wie die sendende Gegensprechanlage.
Wenn Ihre Gegensprechanlage einen verschlüsselten Anruf mit einem anderen Verschlüsselungscode oder einem anderen Schlüsselwert und einer anderen Schlüssel-ID empfängt, hören Sie eine verstümmelte Übertragung (bei der Grundverschlüsselung).
Verschlüsselungsmethode:
ARC4: ARC4 ist ein früher Stromverschlüsselungsalgorithmus, der schnell und einfach zu implementieren ist, aber aufgrund mehrerer bekannter Schwachstellen weniger sicher ist. Er eignet sich für Anwendungsszenarien, die keine hohe Verschlüsselungsstärke erfordern und bei denen die Geschwindigkeit im Vordergrund steht, wird aber für sensible Kommunikation nicht empfohlen.
AES-128: ist ein moderner Paketverschlüsselungsalgorithmus, der einen 128-Bit-Schlüssel verwendet und eine hohe Sicherheit sowie eine schnelle Ver- und Entschlüsselungsgeschwindigkeit bietet. Er ist die derzeit am häufigsten verwendete und weithin anerkannte Standardverschlüsselungsmethode für Walkie-Talkies und kann den Sprachinhalt wirksam vor Abhören schützen.
AES-256: gehört zum fortgeschrittenen Verschlüsselungsstandard, verwendet aber einen längeren 256-Bit-Schlüssel, um ein höheres Maß an Sicherheit zu bieten, geeignet für militärische oder staatliche Kommunikationsszenarien, die eine hohe Vertraulichkeit der Daten erfordern, aber die Ver- und Entschlüsselungsgeschwindigkeit ist etwas langsamer und der Hardware-Ressourcenver brauch ist etwas höher.

9. Notfallalarm

● Digitaler Alarmmodus
Alarmauslösung: Das Gerät auf der Sendeseite sendet ein Alarmsignal aus.
Verhalten der Empfangsseite: Wenn die Empfangsseite das Alarmsignal erfolgreich empfängt, spielt sie den Alarm so lange ab, bis der Benutzer den Kanal manuell ausschaltet oder umschaltet.
Empfängt die Empfangsseite das Alarmsignal nicht (z. B. nicht auf demselben Kanal oder Signalverlust), gibt der Sender den Alarm in regelmäßigen Abständen wieder.
Wenn der Empfänger das Alarmsignal nicht empfängt, wird der Sender den Alarm in regelmäßigen Abständen auslösen, etwa zwei Minuten lang, und dann aufhören.
● analoger Alarmmodus
Alarmauslösung: Der Sender sendet ein Alarmsignal aus.
Verhalten des Geräts: Das Alarmsignal wird direkt an die Empfangsseite übertragen, und beide Geräte geben gleichzeitig den Alarmton wieder. Nur die Senderseite kann den Alarm durch Drücken einer beliebigen Taste beenden; die Empfängerseite kann den Alarm nicht allein beenden und muss auf die Abschaltung der Senderseite warten.

10. Allein arbeiten

Wenn eine unvorhergesehene Situation eintritt, während Sie alleine arbeiten und die Gegensprechanlage nicht innerhalb der vorprogrammierten Zeit bedient werden kann, löst die Gegensprechanlage automatisch einen Alarm aus, um einen Begleiter oder die Leitstelle zu informieren.
-Arbeitsmodus - Alarm: Der aktuelle Kanal muss mit dem zugehörigen digitalen Alarmsystem vorprogrammiert werden, das automatisch den Alarm auslöst, wenn die eingestellte Programmierzeit erreicht ist.
-Arbeitsmodus - Piepton: Der aktuelle Kanal gibt nur dann periodische Pieptöne ab, wenn die programmierte Zeitbedingung erreicht ist.
Drücken Sie die vorprogrammierte Taste [Separate Arbeit], um die separate Arbeit einzuschalten..

11. Direktes duales Zeitfenster

Direct Dual Time Slot bezieht sich auf den Time Division Multiple Access (TDM)-Durchgangsmodus der

digitalen Gegensprechanlage, der gleichzeitige Anrufe in zwei verschiedenen Zeitschlitzen am selben Frequenzpunkt unterstützt. Gegensprechanlagen in der gleichen Gruppe müssen den gleichen Zeitschlitz zum Sprechen verwenden, wodurch sichergestellt wird, dass es keine Interferenzen mit Gegensprechanlagen gibt, die andere Zeitschlitze verwenden.

Drücken Sie die vorprogrammierte Taste [Separate Arbeit], um die separate Arbeit einzuschalten

Hinweis: Wenn die Pass-Through-Kommunikation über zwei Zeitschlitze aktiviert ist, müssen sich die Funkgeräte im gleichen Zeitschlitz befinden, um Pass-Through zu erreichen.

Programmierbare Seitentastenfunktion

Das Terminal verfügt über programmierbare Seitentasten, um die Bedienung zu erleichtern.

Menü der programmierbaren Seitentasten

Auswahl	Beschreibung
Keine Funktion	Dieser Taste ist keine Funktion zugeordnet; das Drücken dieser Taste ist ungültig.
Schalter für den Notrufmodus	Stellt schnell einen Notruf her. Drücken Sie diese Taste, um die Alarmfunktion ein- oder auszuschalten.
Verschlüsselung ein/aus	Drücken Sie diese Taste, um die Verschlüsselungsfunktion ein- oder auszuschalten.
VOX EIN/AUS	Drücken Sie diese Taste, um die sprachgesteuerte Funktion des aktuellen Kanals ein- oder auszuschalten.
One-Touch-Anruf 1...6	Rufen Sie Tastenkombinationen auf, senden Sie entsprechende Anrufe, Kurznachrichten oder andere Anwendungsfunktionen nach Drücken von One Touch Call.
Zonenumschaltung	Die schnelle Zonenauswahl ermöglicht es dem Benutzer, zwischen mehreren Zonen zu wechseln und zurückzukehren. Sprachansage der Zone + Ziffernnummer.
Schalter für	Drücken Sie diese Taste, um die Kanalsperrfunktion zu
Kanalsperre	aktivieren oder zu deaktivieren, die Sprachansage zu sperren oder zu entsperren.
Signalton-Schalter	Drücken Sie diese Taste, um die Signaltonfunktion ein- oder auszuschalten.
Monitor	Drücken Sie diese Taste, um in den Monitor-Squelch-Modus zu wechseln, und drücken Sie dann diese Taste, um in den Empfangs-Squelch-Modus zurückzukehren.
Batteriestandsanzeige	Schneller Zugriff auf den Batteriestand. Sprachansagen für hohen, mittleren und niedrigen Batteriestand.
Scan ein/aus	Schaltet die Suchlauffunktion schnell ein oder aus.
Stummschaltung ein/aus	Drücken Sie diese Taste, um die Stummschaltfunktion ein- oder auszuschalten
Einzelarbeit ein/aus	Drücken Sie diese Taste, um die Funktion für Einzelarbeit ein- oder auszuschalten.
Squelch-Pegel	Drücken Sie diese Taste, um die aktuelle Rauschsperrenstufe (normal/streng) umzuschalten.

CTC- und DCS-Liste

CTCSS CHART (Hz)									
Nummer	**Frequenz**	**Nummer**	**Frequenz**	**Nummer**	**Frequenz**	**Nummer**	**Frequenz**	**Nummer**	**Frequenz**
1	67.0	11	94.8	21	131.8	31	171.3	41	203.5
2	69.3	12	97.4	22	136.5	32	173.8	42	206.5
3	71.9	13	100.0	23	141.3	33	177.3	43	210.7
4	74.4	14	103.5	24	146.2	34	179.9	44	218.1
5	77	15	107.2	25	151.4	35	183.5	45	225.7
6	79.7	16	110.9	26	156.7	36	186.2	46	229.1
7	82.5	17	114.8	27	159.8	37	189.9	47	233.6
8	85.4	18	118.8	28	162.2	38	192.8	48	241.8
9	88.5	19	123.0	29	165.5	39	196.6	49	250.3
10	91.5	20	127.3	30	167.9	40	199.5	50	254.1

DCS CODELIST									
Nummer	**DCS-N**	**Nummer**	**DCS-N**	**Nummer**	**DCS-N**	**Nummer**	**DCS-N**	**Nummer**	**DCS-N**
1	D023N	11	D054N	21	D125N	31	D165N	41	D245N
2	D025N	12	D065N	22	D131N	32	D172N	42	D246N
3	D026N	13	D071N	23	D132N	33	D174N	43	D251N
4	D031N	14	D072N	24	D134N	34	D205N	44	D252N
5	D032N	15	D073N	25	D143N	35	D212N	45	D255N
6	D036N	16	D074N	26	D145N	36	D223N	46	D261N
7	D043N	17	D114N	27	D152N	37	D225N	47	D263N
8	D047N	18	D155N	28	D155N	38	D226N	48	D265N
9	D051N	19	D116N	29	D156N	39	D243N	49	D266N
10	D053N	20	D122N	30	D162N	40	D244N	50	D271N
Number	**DCS-N**	**Number**	**DCS-N**	**Number**	**DCS-N**	**Number**	**DCS-N**	**Number**	**DCS-N**
51	D274N	83	D523N	115	D053I	147	D246	179	D454I
52	D306N	84	D526N	116	D054I	148	D251I	180	D455I
53	D311N	85	D532N	117	D065I	149	D252I	181	D462I
54	D315N	86	D546N	118	D071I	150	D255I	182	D464I
55	D325N	87	D565N	119	D072I	151	D261I	183	D465I
56	D331N	88	D606N	120	073I	152	D263I	184	D466I
57	D332N	89	D612N	121	D074I	153	D265I	185	D503I
58	D343N	90	D624N	122	D114I	154	D266I	186	D506I
59	D346N	91	D627N	123	D155I	155	D271I	187	D516I
60	D351N	92	D631N	124	D116I	156	D274I	188	D523I

Number	DCS-N	Number	DCS-N	Number	DCS-N	Number	DCS-N	Number	DCS-N
61	D356N	93	D632N	125	D122I	157	D306I	189	D526I
62	D364N	94	D645N	126	D125I	158	D311I	190	D532I
63	D365N	95	D654N	127	D131I	159	D315I	191	D546I
64	D371N	96	D662N	128	D132I	160	D325I	192	D565I
65	D411N	97	D664N	129	D134I	161	D331I	193	D606I
66	D412N	98	D703N	130	D143I	162	D332I	194	D612I
67	D413N	99	D712N	131	D145I	163	D343I	195	D624I
68	D423N	100	D723N	132	D152I	164	D346I	196	D627I
69	D431N	101	D731N	133	D155I	165	D351I	197	D631I
70	D432N	102	D732N	134	D156I	166	D356I	198	D632I
71	D445N	103	D734N	135	D162I	167	D364I	199	D645I
72	D446N	104	D743N	136	D165I	168	D365I	200	D654I
73	D452N	105	D754N	137	D172I	169	D371I	201	D662I
74	D454N	106	D023I	138	D174I	170	D411I	202	D664I
75	D455N	107	D025I	139	D205I	171	D412I	203	D703I
76	D462N	108	D026I	140	D212I	172	D413I	204	D712I
77	D464N	109	D031I	141	D223I	173	D423I	205	D723I
78	D465N	110	D032I	142	D225I	174	D431I	206	D731I
79	D466N	111	D036I	143	D226I	175	D432I	207	D732I
80	D503N	112	D043I	144	D243I	176	D445I	208	D734I
81	D506N	113	D047I	145	D244I	177	D446I	209	D743I
82	D516N	114	D051I	146	D245I	178	D452I	210	D754I

Produktspezifische Parameter

Frequenzbereich	PMR446
Kanal-Kapazität	16*2
Betriebsspannung	3,7 V DC
Betriebstemperatur	-20℃~+60℃
Ladetemperatur	0℃~ 40℃
Kapazität der Batterie	1200mAh
Antennenimpedanz	50Ω
Bandbreite	12.5KHz
Sender	
Ausgangsleistung	0.5W
Übertragung Störsignale	< 1GHz: ≤-36dBm; > 1GHz: ≤-30dBm
Signal-Rausch-Verhältnis	> 40dB
Audio-Verzerrung	< 5%
Sendestrom	Digital: ≤0.7A、Analog: ≤1A
Leistung des Nachbarkanals	N: ≤-60 dB; W: ≤-70 dB
Empfangen	
Empfangs-Empfindlichkeit	≤-122dBm@SINAD=12dB
Selektivität des Nachbarkanals	≥65dB
Maximaler Empfangsstrom	≤0.45A
Antennenimpedanz	50Ω
Audio-Ausgangsleistung	≧1W
Empfangssignal-Rausch-Verhältnis	> 40dB

ACHTUNG: Die Gebrauchsanweisung sollte dem Gerät beiliegen, wenn es an andere Benutzer weitergegeben wird.

Hinweis: Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für ein digitales Gerät der Klasse B. Diese Grenzwerte sollen einen angemessenen Schutz gegen schädliche Störungen bei der Installation in Wohngebieten bieten. Diese Grenzwerte sind so ausgelegt, dass sie einen angemessenen Schutz gegen schädliche Interferenzen in einem Wohnbereich bieten. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzenergie und kann diese ausstrahlen. Wenn es nicht gemäß den Anweisungen installiert und verwendet wird, kann es schädliche Störungen des Funkverkehrs verursachen. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzenergie und kann diese ausstrahlen. Wenn es nicht gemäß den Anweisungen installiert und verwendet wird, kann es schädliche Störungen des Funkverkehrs verursachen. Wenn dieses Gerät den Radio- oder Fernsehempfang stört, was durch Aus- und Einschalten des Geräts festgestellt werden kann, sollte der Benutzer versuchen, die Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben.

Vergrößern Sie den Abstand zwischen der Empfangsantenne und der Empfangsantenne.

-Neuausrichtung oder Verlegung der Empfangsantenne - Vergrößerung des Abstands zwischen Gerät und Empfänger

-Anschluss des Geräts an eine Steckdose, die zu einem anderen Stromkreis gehört als die Steckdose, an die der Empfänger angeschlossen ist.

-Anschluss des Geräts an eine Steckdose in einem anderen Stromkreis als dem, an den der Empfänger angeschlossen ist.

Unerlaubte Änderungen und Anpassungen

Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der für die Einhaltung der Vorschriften verantwortlichen Stelle genehmigt wurden, können dazu führen, dass der Benutzer die von den örtlichen Funkverwaltungsstellen erteilte Genehmigung zum Betrieb dieses Funkgeräts verliert. Unerlaubte Änderungen und Anpassungen Änderungen oder Anpassungen, die nicht ausdrücklich von der für die Einhaltung der Vorschriften verantwortlichen Partei genehmigt wurden, können dazu führen, dass die von den örtlichen Funkverwaltungsabteilungen erteilte Genehmigung zum Betrieb dieses Funkgeräts erlischt und sollten nicht vorgenommen werden. Um die entsprechenden Anforderungen zu erfüllen, sollten Senderein-stellungen nur von einer Person oder unter der Aufsicht einer Person vorgenommen werden, die als technisch qualifiziert für die Durchführung von Senderwartungen und -reparaturen in privaten mobilen und mobilen Landfunksystemen zertifiziert ist. Um die entsprechenden Anforderungen zu erfüllen, sollten Sendereinstel-lungen nur von einer Person oder unter der Aufsicht einer Person vorgenommen werden, die als technisch qualifiziert für die Durchführung von Senderwartungen und -reparaturen in privaten mobilen und festen Landfunkdiensten zertifiziert ist, wie dies von einer Organisation, die den Nutzer dieser Dienste vertritt, bescheinigt wird.

Austausch von Senderkomponenten (Kristallen, Halbleitern usw.), der nicht von den örtlichen Funkverwal-tungsstellen genehmigt wurde Der Austausch von Senderkomponenten (Kristalle, Halbleiter usw.), die nicht von den örtlichen Funkverwaltungsstellen genehmigt wurden, könnte gegen die Vorschriften verstoßen, die für dieses Funkgerät gelten.

Funkzulassung

Die Regierungen klassifizieren die Funkgeräte. Funkgeräte werden nur auf den genehmigten Funkfrequenzen betrieben, die von den örtlichen Funkverwaltungsabteilungen (wie FCC, FCC usw.) geregelt werden. Funkgeräte werden nur auf genehmigten Funkfrequenzen betrieben, die von den lokalen Funkverwal-tungsstellen geregelt werden (wie FCC, ISED, BAKOM, ANFR, BFTK, Bundesnetzagentur usw.). Für die detaillierte Klassifizierung und die Verwendung Ihrer beiden Funkgeräte wenden Sie sich bitte an die örtlichen Funkverwaltungsstellen. Die Verwendung dieses Funkgeräts außerhalb des Landes, in dem es

vertrieben werden soll, unterliegt den gesetzlichen Bestimmungen und kann verboten sein.
Änderungen oder Modifikationen dürfen nicht ohne die ausdrückliche Genehmigung der für die Einhaltung der Vorschriften verantwortlichen Person vorgenommen werden, wodurch die dem Benutzer von der örtlichen staatlichen Funkverwaltung erteilte Genehmigung zur Benutzung dieses Funkgeräts erlöschen kann. Um die entsprechenden Vorschriften einzuhalten, darf die Abstimmung von Sendern nur von einer Person oder unter der Aufsicht einer Person durchgeführt werden, die als technisch qualifiziert für die Durchführung von Senderwartungen und -reparaturen in einem Funkdienst zertifiziert ist, der von einem Vertreter der Organisation des Benutzers zertifiziert ist. Der Austausch von Bauteilen des Senders (Quarze, Halbleiter usw.), der nicht von der für das Gerät zuständigen staatlichen Funkbehörde genehmigt wurde, stellt einen Verstoß dar.

CE

(Einfache EU-Konformitätserklärung) Shenzhen Retevis Technology Co., Ltd. erklärt, dass der Funkgerätetyp den folgenden Anforderungen entspricht den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der RED-Richtlinie 2014/53/EU und der ROHS-Richtlinie 2011/65/EU entspricht; der vollständige Text der EU Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.retevis.com .

Dieses Produkt darf in folgenden Ländern und Regionen verwendet werden: Belgien (BE), Bulgarien (BG), Tschechische Republik (CZ), Dänemark (DK), Deutschland (DE), Estland (EE), Irland (IE), Griechenland (EL), Spanien (ES), Frankreich (FR), Kroatien (HR), Italien (IT), Zypern (CY), Lettland (LV), Litauen (LT), Luxemburg (LU), Ungarn (HU), Malta (MT), Niederlande (NL), Österreich (AT), Polen (PL), Portugal (PT), Rumänien (RO), Slowenien (SI), Slowakei (SK), Finnland (FI), Schweden (SE) und Vereinigtes Königreich (UK).

Dieses Produkt gilt für die folgenden Länder und Regionen: Bulgarien (BG), Tschechische Republik (CZ), Dänemark (DK), Estland (EE), Irland (IE), Griechenland (EL), Frankreich (FR), Kroatien (HR), Italien (IT), Zypern (CY), Lettland (LV), Litauen (LT), Luxemburg (LU), Ungarn (HU), Malta (MT), Österreich (AT), Rumänien (RO), Slowenien (SI), Slowakei (SK), Finnland (FI), Vereinigtes Königreich (UK).
Das vorgesehene Verwendungsland entnehmen Sie bitte der Verpackung.

Entsorgung

Hinweis: Es handelt sich um elektronische Produkte (sowohl mit als auch ohne Querbalken in den beim Schriftsatz aufgestellten Behältern dargestellt).
Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Produkt, in der Literatur oder auf der Verpackung weist Sie darauf hin, dass alle elektrischen und elektronischen Produkte, Batterien und Akkus in die dafür vorgesehene Mülltonne gegeben werden müssen. Akkumulatoren müssen am Ende ihrer Lebensdauer zu den dafür vorgesehenen Sammelstellen gebracht werden. Entsorgen Sie diese Produkte nicht als unsortierten Siedlungsabfall. Entsorgen Sie sie gemäß den in Ihrem Gebiet geltenden Gesetzen und Vorschriften.



Das Mülltonnen-Symbol auf Ihrem Produkt, Ihren Unterlagen oder Ihrer Verpackung erinnert Sie daran, dass alle elektrischen und elektronischen Produkte, Batterien oder Akkus am Ende ihrer Nutzungsdauer zu einer ausgewiesenen Sammelstelle gebracht werden müssen. Entsorgen Sie diese Produkte nicht als unsortierten

Siedlungsabfall. Entsorgen Sie sie gemäß den in Ihrem Gebiet geltenden Gesetzen und Vorschriften.
Die deutsche Gebrauchsanweisung (die selbst in deutscher Sprache verfasst ist und nicht übersetzt werden muss) muss um folgende Informationen ergänzt werden.
Besitzer von Altgeräten haben Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, im Regelfall vor der Abgabe an einer Erfassungsstelle von diesem zu trennen. Dies gilt nicht, soweit die Altgeräte bei öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträgern abgegeben und dort zum Zweck der Vorbereitung zur Wiederverwendung von anderen Altgeräten separiert werden.

(1) In der Regel muss der Besitzer der Altgeräte die Altbatterien von den nicht in die Altgeräte geladenen Akkumulatoren trennen, bevor er sie bei der Sammelstelle abgibt. Dies gilt nicht, wenn die Altgeräte bei einem öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger abgegeben werden, wo sie zur Vorbereitung der Wiederverwendung von anderen Altgeräten getrennt werden.
a) Batterien können nach Gebrauch unentgeltlich in der Verkaufsstelle zurückgegeben werden. Batterien können nach Gebrauch unentgeltlich in der Verkaufsstelle zurückgegeben werden.
b) Der Nutzer ist zur Rückgabe gebrauchter Batterien gesetzlich verpflichtet.

(2) Getrennte Erfassung von Altgeräten Sortierte Sammlung von Altgeräten
Elektro- und Elektronikgeräte, die zu Abfall geworden sind, werden als Altgeräte bezeichnet. Besitzer von Altgeräten haben diese einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zugeführt. Altgeräte gehören insbesondere nicht in den Hausmüll, sondern in spezielle Sammel- und Rückgabesysteme. Elektro- und Elektronikgeräte, die zu Abfall geworden sind, werden unter dem Begriff Altgeräte zusammengefasst. Die Besitzer von Altgeräten müssen diese getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall sammeln. Insbesondere gehören Altgeräte nicht zum Hausmüll, sondern zu einem speziellen Sammel- und Recyclingsystem.

(3) Möglichkeiten der Rückgabe von Altgeräten Methoden der Rückgabe von Altgeräten
Besitzer von Altgeräten aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern oder Vertreibern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen abgeben. Ein Onlineverzeichnis der Sammel- und Rü cknahmestellen finden Sie hier:
Besitzer von Altgeräten in privaten Haushalten können diese bei einer Sammelstelle des öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträgers oder bei einer vom Hersteller oder Vertreiber eingerichteten Rücknahmestelle im Sinne des ElektroG abgeben. Eine Online-Liste der Sammel- und Rückgabestellen finden Sie hier:
https://www.ear-system.de/ear-verzeichnis/sammel-und-ruecknahmestellen.jsf

(4) Datenschutz-Hinweis Privacy Statement
Altgeräte enthalten häufig sensible personenbezogene Daten. Dies gilt insbesondere für Geräte der Informations- und Telekommunikationstechnik wie Computer und Smartphones. Bitte beachten Sie in Ihrem eigenen Interesse, dass für die Löschung der Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten jeder Endnutzer selbst verantwortlich ist. Altgeräte enthalten oft sensible personenbezogene Daten. Dies gilt insbesondere für Geräte der Informations- und Telekommunikationstechnik wie Computer und Smartphones. Bitte beachten Sie zu Ihrem Vorteil, dass jeder Endnutzer selbst dafür verantwortlich ist, Daten von Altgeräten zur Verarbeitung zu löschen.

(5) Hersteller-Registrierungsnummer Hersteller im Sinne des Umweltzeichens
Als Hersteller im Sinne des ElektroG sind wir bei der zuständigen Stiftung Elektro-Altgeräte Register (BennoStrauß-Str. 1, 90763 Fürth) unter der folgenden Registrierungsnummer registriert: DE 83916430

RF-Sicherheit

Dieses bidirektionale Funkgerät verwendet elektromagnetische Energie im Hochfrequenzspektrum (HF), um die Kommunikation zwischen zwei oder mehreren Benutzern über eine bestimmte Entfernung zu ermöglichen. RF-Energie kann bei unsachgemäßer Verwendung biologische Schäden verursachen. Auf den folgenden Websites finden Sie weitere Informationen darüber, was RF-Energieexposition ist und wie Sie Ihre Exposition kontrollieren können. und wie Sie Ihre Exposition kontrollieren können, um die Einhaltung der festgelegten RF-Grenzwerte zu gewährleisten: http://www.who.int/en/

Dieses Zwei-Wege-Funkgerät nutzt elektromagnetische Energie im Hochfrequenzspektrum (HF), um eine Kommunikation über große Entfernungen zwischen zwei oder mehreren Benutzern zu ermöglichen. HF-Energie kann bei unsachgemäßer Verwendung biologische Schäden verursachen. Weitere Informationen über die Belastung durch HF-Energie und die Kontrolle der Belastung, um die Einhaltung der festgelegten Grenzwerte für die HF-Belastung zu gewährleisten, finden Sie auf der folgenden Website: http://www.who.int/en/

Übertragen Sie nicht mehr als 50 % des Nennbetriebsfaktors der Zeit. Das Übertragen notwendiger Informationen oder weniger ist wichtig, da das Funkgerät eine Vielzahl von Informationen erzeugt. Die Übertragung notwendiger Informationen oder weniger ist wichtig, da das Funkgerät nur dann eine messbare HF-Belastung erzeugt, wenn es im Hinblick auf die Einhaltung von Normen sendet. Für Benutzer, die ihre Belastung weiter reduzieren möchten, gibt es einige wirksame Maßnahmen zur Verringerung der HF-Belastung

- Reduzieren Sie die Zeit, in der Sie Ihr drahtloses Gerät benutzen.
- Verwenden Sie eine Freisprecheinrichtung, einen Ohrhörer, ein Headset oder ein anderes Freisprechzubehör, um die Nähe zum Kopf (und damit die Exposition des Kopfes) zu verringern. Während kabelgebundene Ohrhörer eine gewisse Energie an den Kopf weiterleiten können und auch drahtlose Ohrhörer eine geringe Menge an HF-Energie abgeben, sind sowohl kabelgebundene als auch drahtlose Ohrhörer Obwohl kabelgebundene Ohrhörer eine gewisse Energie an den Kopf abgeben können und auch drahtlose Ohrhörer eine geringe Menge an HF-Energie emittieren, entfernen sowohl kabelgebundene als auch drahtlose Ohrhörer die größte Quelle von HF-Energie (das tragbare Gerät) aus der Nähe des Kopfes und können so die Gesamtexposition des Kopfes erheblich reduzieren.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen drahtlosen Geräten und Ihrem Körper.

Übertragen Sie nicht mehr als 50 % des Nennbetriebsfaktors. Es ist wichtig, so viel oder so wenig wie nötig zu senden, da das Funkgerät nur dann eine messbare HF-Belastung erzeugt, wenn es sendet, um die Einhaltung der Vorschriften zu messen. Für Benutzer, die die HF-Belastung weiter reduzieren möchten, gibt es einige wirksame Maßnahmen zur Verringerung der HF-Belastung.

- Verringerung der Zeit, die mit drahtlosen Geräten verbracht wird.
- Reduzieren Sie die Nähe zum Kopf (und damit die Exposition des Kopfes), indem Sie eine Freisprecheinrichtung, Ohrhörer, ein Headset oder ein anderes Freisprechzubehör verwenden. Während kabelgebundene

Headsets eine gewisse Energie zum Kopf leiten können und drahtlose Headsets eine geringe Menge an HF-Energie abgeben, entfernen sowohl kabelgebundene als auch drahtlose Headsets die größte Quelle von HF-Energie (tragbare Geräte) aus der Nähe des Kopfes und können daher die Gesamtexposition des Kopfes erheblich reduzieren.

● Vergrößern Sie den Abstand zwischen dem drahtlosen Gerät und dem Körper.

Dieses Funkgerät ist für den "Occupational/Controlled Use Only" (nur für den beruflichen/kontrollierten Gebrauch) konzipiert und klassifiziert. Berufliche/kontrollierte Umgebungen sind definiert als Orte, an denen Personen, die sich des Potenzials der Strahlung bewusst sind, dieser ausgesetzt sein können. Berufliche/kontrollierte Umgebungen sind definiert als Orte, an denen Personen, die sich der potenziellen Exposition bewusst sind, z. B. aufgrund ihrer Beschäftigung oder ihres Berufs, einer Exposition ausgesetzt sein können. Dies bedeutet, dass ein Funkgerät nur von Personen verwendet werden darf, die sich der Gefahren und der Möglichkeiten zur Minimierung dieser Gefahren bewusst sind.

Dieses Funkgerät ist für den "beruflichen/kontrollierten Einsatz" konzipiert und klassifiziert. Eine berufliche/kontrollierte Umgebung ist definiert als ein Ort, an dem eine Exposition von Personen auftreten kann, die sich der Möglichkeit einer Exposition bewusst sind, z. B. aufgrund einer Beschäftigung oder eines Berufs. Das bedeutet, dass Funkgeräte nur von Personen verwendet werden sollten, die sich der Gefahren und ihrer Minimierung bewusst sind; dies gilt nicht für die allgemeine Bevölkerung/unkontrollierte Umgebung.

Um Ihre Exposition zu kontrollieren und die Einhaltung der Expositionsgrenzwerte für kontrollierte Umgebungen zu gewährleisten, halten Sie sich immer an das folgende Verfahren.



Zum Entgegennehmen von Anrufen lassen Sie die PTT-Taste los; zum Senden (Sprechen) lassen Sie die PTT-Taste los.

Um Anrufe zu empfangen, lassen Sie die PTT-Taste los. - Um zu senden (zu sprechen), drücken Sie die Push-to-Talk-Taste (PTT) vor dem Gesicht.

-Halten Sie das Funkgerät in einer vertikalen Position, so dass das Mikrofon (und andere Teile des Funkgeräts, einschließlich der Antenne) mindestens 2,5 cm von Nase oder Lippen entfernt sind. von der Nase oder den Lippen entfern.

Um Ihre Exposition zu kontrollieren und die Einhaltung der Grenzwerte für die kontrollierte Umweltexposition zu gewährleisten, sollten Sie stets diese Verfahren befolgen.

Um einen Anruf entgegenzunehmen, lassen Sie die PTT-Taste los.

Um zu senden (zu sprechen), drücken Sie die PTT-Taste an der Vorderseite Ihres Gesichts.

-Stellen Sie die Gegensprechanlage so auf, dass das Mikrofon (und andere Teile des Funkgeräts, einschließlich der Antenne) mindestens 2,5 cm von Ihrer Nase oder Ihren Lippen entfernt sind.

Elektromagnetische Interferenzen/Kompatibilität

Fast jedes elektronische Gerät ist anfällig für elektromagnetische Störungen (EMI), wenn es nicht ausreichend abgeschirmt, konstruiert oder anderweitig für elektromagnetische Kompatibilität ausgelegt ist. Bei Übertragungen erzeugt Ihr Funkgerät HF-Energie, die möglicherweise Störungen bei anderen Geräten oder Systemen verursachen kann. Um solche Störungen zu vermeiden, schalten Sie das Funkgerät in Bereichen aus, in denen entsprechende Schilder angebracht sind, z. B. in Krankenhäusern oder Gesundheitseinrichtungen.

Fast jedes elektronische Gerät ist anfällig für elektromagnetische Störungen (EMI), wenn es nicht angemessen abgeschirmt, konstruiert oder anderweitig für elektromagnetische Kompatibilität ausgelegt ist. Während der Übertragung erzeugt Ihr Funkgerät Hochfrequenzenergie, die Störungen bei anderen Geräten oder Systemen verursachen kann. Um solche Störungen zu vermeiden, schalten Sie Ihr Funkgerät dort aus, wo Sie dazu aufgefordert werden (z. B. in Krankenhäusern oder medizinischen Einrichtungen).

Personen mit Herzschrittmachern, implantierbaren Kardioverter-Defibrillatoren (ICDs) oder anderen aktiven implantierbaren medizinischen Geräten sollten Herzschrittmacher, implantierbare Kardioverter-Defibrillatoren (ICDs) oder andere aktive medizinische Geräte tragen. Personen, die Herzschrittmacher, implantierbare Kardioverter-Defibrillatoren (ICDs) oder andere aktive implantierbare medizinische Geräte tragen, sollten - sich mit ihren Ärzten über das potenzielle Risiko von Störungen durch Hochfrequenzsender, wie z. B. tragbare Radios (z. B. die Verwendung eines tragbaren Hochfrequenzsenders), oder andere aktive implantierbare medizinische Geräte beraten. Schlecht abgeschirmte medizinische Geräte können anfälliger für Störungen sein).

Informieren Sie sich bei Ihrem Arzt über das potenzielle Risiko von Störungen durch Hochfrequenzsender (z. B. tragbare Funkgeräte) (schlecht abgeschirmte medizinische Geräte können anfälliger für Störungen sein).
- Schalten Sie das Gerät sofort aus, wenn der Verdacht besteht, dass es zu Störungen kommt.

Schalten Sie das Funkgerät sofort AUS, wenn der Verdacht besteht, dass es zu Störungen kommt.
- Tragen Sie das Funkgerät nicht in einer Brusttasche oder in der Nähe der Implantationsstelle, und tragen oder benutzen Sie das Funkgerät auf der dem implantierbaren Gerät gegenüberliegenden Körperseite, um das Risiko von Störungen zu minimieren. Tragen Sie das Funkgerät nicht in der Brusttasche oder in der Nähe der Implantationsstelle, um die Gefahr von Störungen zu minimieren.

Tragen Sie das Funkgerät nicht in einer Brusttasche oder in der Nähe der Implantationsstelle, und tragen oder benutzen Sie das Funkgerät auf der dem implantierten Gerät gegenüberliegenden Körperseite, um das Störungsrisiko zu minimieren.

Hörgeräte: Einige digitale drahtlose Funkgeräte können bestimmte Hörgeräte stören. Im Falle einer solchen Störung sollten Sie sich an den Hersteller Ihres Hörgeräts wenden, um Alternativen zu besprechen. Im Falle einer solchen Störung sollten Sie sich an den Hersteller Ihres Hörgeräts wenden, um Alternativen zu besprechen.
Hörgeräte: Einige digitale, drahtlose Funkgeräte können bei einigen Hörgeräten Störungen verursachen. Im Falle einer solchen Störung sollten Sie sich an den Hersteller Ihres Hörgeräts wenden, um Alternativen zu besprechen.

Andere medizinische Geräte: Wenn Sie ein anderes persönliches medizinisches Gerät benutzen, fragen Sie den Hersteller Ihres Geräts, ob es ausreichend gegen HF-Energie abgeschirmt ist. Ihr Arzt kann Ihnen bei der Beschaffung dieser Informationen behilflich sein.
Andere medizinische Geräte: Wenn Sie ein anderes persönliches medizinisches Gerät verwenden, wenden Sie sich an den Hersteller Ihres Geräts, um festzustellen, ob es angemessen gegen HF-Energie abgeschirmt ist. Ihr Arzt kann Ihnen bei der Beschaffung dieser Informationen behilflich sein.

- Schalten Sie Ihr Funkgerät aus, bevor Sie einen Bereich mit potenziell gefährlicher oder explosiver Atmosphäre betreten. qualifiziert sind, sollten in solchen Bereichen als "eigensicher" verwendet werden.

Andere medizinische Geräte: Wenn Sie ein anderes persönliches medizinisches Gerät benutzen, fragen Sie den Hersteller Ihres Geräts, ob es ausreichend gegen HF-Energie abgeschirmt ist. Ihr Arzt kann Ihnen bei der Beschaffung dieser Informationen behilflich sein.
Andere medizinische Geräte: Wenn Sie ein anderes persönliches medizinisches Gerät verwenden, wenden Sie sich an den Hersteller Ihres Geräts, um festzustellen, ob es angemessen gegen HF-Energie abgeschirmt ist. Ihr Arzt kann Ihnen bei der Beschaffung dieser Informationen behilflich sein.

Schalten Sie Ihr Funkgerät aus, bevor Sie einen Bereich mit potenziell gefährlicher oder explosiver Atmosphäre betreten. qualifiziert sind, sollten in solchen Bereichen als "eigensicher" verwendet werden. Schalten Sie das Funkgerät aus, bevor Sie einen Bereich mit potenziell gefährlichen oder explosiven Atmosphären betreten. In "eigensicheren" Bereichen dürfen nur speziell qualifizierte Funkgerätetypen verwendet werden.

Hinweis: Zu den oben genannten Bereichen mit potenziell explosiver Atmosphäre gehören Sprengkapseln, Sprengbereiche, brennbares Gas, Staubpartikel, Metallpulver, Getreidepulver, Betankungsbereiche und andere Bereiche, in denen eine potenzielle Gefahr oder eine explosive Atmosphäre besteht. Metallpulver, Getreidepulver, Betankungsbereiche, wie z. B. unter Deck von Schiffen, Umfüll- oder Lagereinrichtungen für Kraftstoffe oder Chemikalien, Bereiche, in denen die Luft Chemikalien oder Partikel (z. B. Getreide, Staub oder Metallpulver) enthält, sowie alle anderen Bereiche, in denen Sie normalerweise den Motor Ihres Fahrzeugs abstellen sollten. Explosionsgefährdete Bereiche sind häufig - aber nicht immer - ausgeschildert.

Hinweis: Bereiche mit explosionsgefährdeter Atmosphäre sind oft - aber nicht immer - gekennzeichnet. Zu den Bereichen mit explosionsgefährdeter Atmosphäre gehören Sprengkapseln, Explosionszonen, brennbare Gase, Staubpartikel, Metallpulver, Getreidepulver, Betankungsbereiche (z. B. unter Deck an Bord von Schiffen), Umschlag- oder Lagereinrichtungen für Kraftstoffe oder Chemikalien, Bereiche mit Chemikalien oder Partikeln (z. B. Getreide, Staub oder Metallpulver) in der Luft sowie alle anderen Bereiche, in denen Sie normalerweise aufgefordert werden, den Motor Ihres Fahrzeugs abzustellen. Bereiche mit explosionsgefährdeter Atmosphäre sind oft - aber nicht immer - ausgeschildert.

Schalten Sie Ihr Funkgerät unter den folgenden Bedingungen aus.
-Schalten Sie das Funkgerät aus, bevor Sie Zubehörteile entfernen oder einbauen.
-Schalten Sie Ihr Funkgerät aus, bevor Sie einen Bereich mit potenziell gefährlicher oder explosiver Atmosphäre betreten. Nur Funkgerätetypen, die besonders qualifiziert sind In Bereichen, die als "eigensicher" eingestuft sind, sollten nur Funkgeräte verwendet werden, die dafür besonders qualifiziert sind.
Hinweis: Zu den oben genannten Bereichen mit explosionsfähiger Atmosphäre gehören Sprengkapseln, Sprengbereich, brennbares Gas, Staubpartikel, Metallpulver, Getreidepulver, Betankungsbereiche, wie z. B. unter Deck von Schiffen, Umschlag- oder Lagereinrichtungen für Kraftstoffe oder Chemikalien, Bereiche, in denen die Luft Chemikalien oder Partikel (z. B. Getreide, Staub oder Metallpulver) enthält, sowie alle anderen Bereiche, in denen Sie normalerweise den Motor Ihres Fahrzeugs abstellen sollten. Bereiche mit explosions-gefährdeter Atmosphäre sind oft - aber nicht immer - ausgeschildert.

-Verwenden Sie kein Funkgerät mit einer beschädigten Antenne. Wenn eine beschädigte Antenne beim Betrieb des Funkgeräts mit der Haut in Berührung kommt, kann dies zu leichten Verbrennungen führen. Benutzen Sie kein Funkgerät mit einer beschädigten Antenne.

Wenn eine beschädigte Antenne beim Betrieb des Funkgeräts mit der Haut in Berührung kommt, kann dies zu leichten Verbrennungen führen. Schalten Sie Ihr Funkgerät an Bord eines Flugzeugs aus. Jegliche Verwendung

eines Funkgeräts muss in Übereinstimmung mit den geltenden Vorschriften und den Anweisungen der Flugbesatzung erfolgen.

Verwendung von Kommunikationsgeräten während der Fahr



-Informieren Sie sich stets über die Gesetze und Vorschriften für die Verwendung von Funkgeräten in den Gebieten, in denen Sie fahren.Die Verwendung von Kommunikationsgeräten, z. B. Mobilfunk, ist möglicherweise nicht erlaubt. Die Verwendung von Kommunikationsgeräten, z. B. Mobilfunkgeräten, ist möglicherweise nicht erlaubt.

- Die Verwendung von Kommunikationsgeräten, z. B. Mobilfunkgeräten, ist möglicherweise nicht erlaubt. Konzentrieren Sie sich voll auf das Fahren und die Straße.
- Benutzen Sie die Freisprecheinrichtung, falls vorhanden.
- Fahren Sie von der Straße ab und parken Sie, bevor Sie einen Anruf tätigen oder entgegennehmen, wenn die Fahrbedingungen oder Vorschriften dies erfordern.
- Stellen Sie ein tragbares Funkgerät nicht im Bereich über einem Airbag oder im Entfaltungsbereich des Airbags auf. Das Funkgerät kann mit großer Wucht herausgeschleudert werden und schwere Verletzungen bei den Fahrzeuginsassen verursachen. Das Radio kann beim Aufblasen des Airbags mit großer Wucht herausgeschleudert werden und die Fahrzeuginsassen schwer verletzen.
- Schalten Sie das Radio aus, wenn Sie tanken oder an Tankstellen parken.

Schützen Sie Ihr Gehör

- Verwenden Sie die niedrigste Lautstärke, die für Ihre Arbeit erforderlich ist.
- Drehen Sie die Lautstärke nur dann auf, wenn Sie sich in einer lauten Umgebung befinden.
- Verringern Sie die Lautstärke, bevor Sie ein Headset oder einen Ohrhörer aufsetzen.
- Begrenzen Sie die Zeit, in der Sie Headsets oder Ohrhörer mit hoher Lautstärke verwenden.
- Wenn Sie das Funkgerät ohne Headset oder Ohrhörer benutzen, halten Sie den Lautsprecher des Funkgeräts nicht direkt an Ihr Ohr.



- Seien Sie vorsichtig bei der Verwendung von Ohrhörern, da übermäßiger Schalldruck von Ohr- und Kopfhörern zu Hörschäden führen kann.

Hinweis: Wenn Sie über einen längeren Zeitraum hinweg lauten Geräuschen ausgesetzt sind, kann Ihr Gehör vorübergehend oder dauerhaft geschädigt werden. Je lauter das Radio ist, desto weniger Zeit ist erforderlich, bevor Ihr Gehör geschädigt werden kann. Hörschäden durch laute Geräusche sind manchmal zunächst nicht zu erkennen und können eine kumulative Wirkung haben. Hörschäden durch laute Geräusche sind manchmal zunächst nicht zu erkennen und können eine kumulative Wirkung haben.

WARNUNG

-Die Steckdose muss in der Nähe des Geräts installiert werden und leicht zugänglich sein. Die Steckdose muss in der Nähe des Geräts installiert werden und leicht zugänglich sein. Die Steckdose muss in der Nähe des Geräts installiert und leicht zugänglich sein.



- Falls eine Batterie ausläuft, darf die Flüssigkeit nicht mit der Haut oder den Augen in Berührung kommen. Bei Kontakt ist die betroffene Stelle mit reichlich Wasser zu waschen und sofort ein Arzt aufzusuchen.

WARNING

-Batterien sollten aus dem Gerät entfernt werden, wenn sie über einen längeren Zeitraum (ein Monat) nicht benutzt werden. Die Batterien sollten in einer speziellen Schutzverpackung (z. B. versiegelte Plastiktüten oder Varianten) aufbewahrt werden, um sie vor Beschädigungen zu schützen. Die Batterien sollten in einer speziellen Schutzverpackung (z. B. in versiegelten Kunststoffbeuteln oder anderen Varianten) aufbewahrt

werden, um sie während der Aufwärmphase auf Umgebungstemperatur vor Kondensation zu schützen. Die Batterien sollten in einer speziellen Schutzverpackung (z. B. versiegelte Plastikbeutel oder Varianten) eingeschlossen werden, um sie während der Zeit, in der sie auf Umgebungstemperatur erwärmt werden, vor Kondensation zu schützen.
WARNUNG: Kleine Teile stellen eine Erstickungsgefahr dar. Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet.

WARNUNG:VERSTECKUNGSGEFAHR-Kleine Teile. nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet.
BEWAHREN SIE NEUE ODER GEBRAUCHTE BATTERIEN AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN AUF.



Der Stecker des Adapters wird als Trennvorrichtung betrachtet. Die Steckdose sollte in der Nähe des Geräts installiert werden und leicht zugänglich sein.

Liste des zugelassenen Zubehörs

Wenden Sie sich an Retevis , wenn Sie Hilfe bei Reparaturen und Service benötigen.
Eine Liste der von Retevis zugelassenen Zubehörteile für Ihr Funkgerätemodell finden Sie auf der Website: http://www.Retevis.com
Eine Liste der von Retevis zugelassenen Zubehörteile für Ihr Modell finden Sie auf der Website: http://www.Retevis.com

Guarantee

Model Number: _____
Serial Number: _____
Purchasing Date: _____
Dealer: _____ Telephone: _____
User's Name: _____ Telephone: _____
Country: _____ Address: _____
Post Code: _____ Email: _____

Remarks:
1.This guarantee card should be kept by the user, no replacement if lost.
2.Most new products carry a two-year manufacturer's warranty from the date of purchase.
3.The user can get warranty and after-sales service as below:
●Contact the seller where you buy.
●Products Repaired by Our Local Repair Center
4.For warranty service, you will need to provide a receipt proof of purchase from the actual seller for verification
Exclusions from Warranty Coverage:
1.To any product damaged by accident.
2.In the event of misuse or abuse of the product or as a result of unauthorized alterations or repairs.
3.If the serial number has been altered, defaced, or removed.









Shenzhen Retevis Technology Co.,Ltd.
7/F, 13-C, Zhonghaixin Science&Technology Park, No.12 Ganli
6th Road, Jihua Street, Longgang District, Shenzhen, China
Web:www.retevis.com
E-mail:info@retevis.com
Facebook:@retevis.fans

Made in China